

**Einbauanleitung Elektrosatz
Anhängervorrichtung mit 12-N Steckdose
lt. DIN/ISO Norm 1724**

**Instructions de montage du faisceau
électrique pour crochet d'attelage
conforme à la norme
DIN/ISO 1724 prise 12-N**

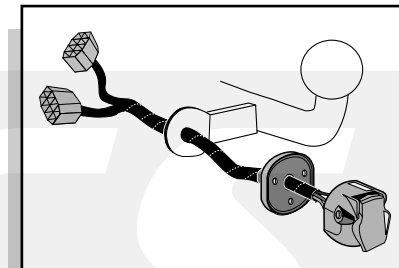
**Fitting instructions electric wiringkit
towbar with 12-N socket up to
DIN/ISO norm 1724**

**Montage-handleiding elektrokabelset voor
trekhaak met 12-N contactdoos
vlg. DIN/ISO norm 1724**

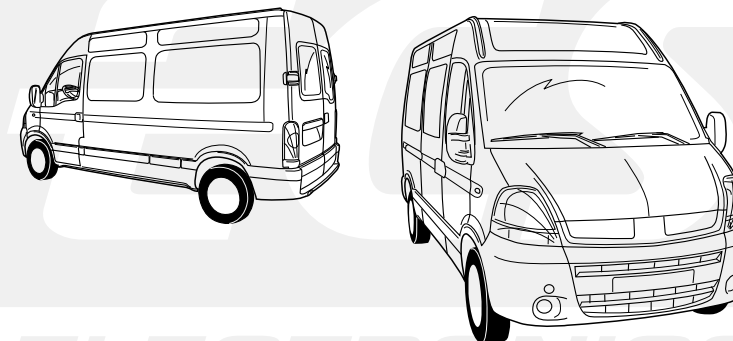
**Instrucciones de montaje de
kit eléctrico para enganche de
remolque con caja de conexiones
12-N según norma DIN/ISO 1724**

**Istruzioni di montaggio di set di cavi
elettrici per gancio da traino con zoccolo a
12-N conforme alla norma DIN/ISO 1724**

**Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok
med 12-N kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 1724**

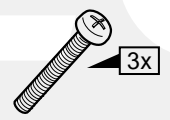
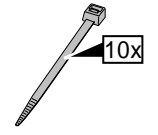
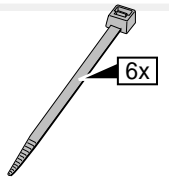
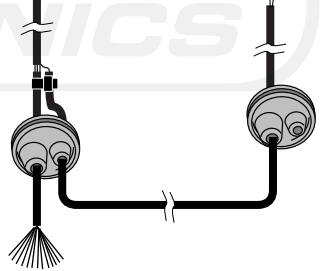
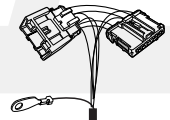
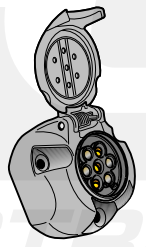
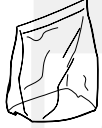
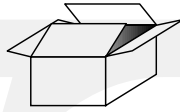


**RENAULT MASTER II 2004-
OPEL MOVANO 2004-
NISSAN INTERSTAR 2004-**



Bestel Nr.: RN-057-BB

*Teilliste *Liste de pieces *Part list *Onderdelenlijst
*Lista de componentes *Elenco componenti *Dellista





INFO

- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstätte durchgeführte Montage einen Verzicht auf die Geltendmachung jeglicher Art insbesondere auch aus dem Titel des Produkthaftpflichtrechtes bewirkt.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Belastung nur tabellgemäß auf dem Anhänger verwenden, siehe Seite 4.

DU

- Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou réhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Ne excédez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau sur page 4.

FR

GB

- We would expressly point out that any improper assembly which is not carried out in a specialist workshop will result in the renunciation of the enforcement of compensation claims of any kind, in particular those arising by virtue of the product liability law.
- Subject to alteration without notice.
- Only use maximum charge according to connectiontable on towed vehicle, see page 4.

NL

- Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt.
- Technische wijzigingen voorbehouden.
- Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig, zie pagina 4.

ES

- El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto.
- Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas.
- Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado (ver página 4).

IT

- Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti.
- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.
- Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli allacci relativa al veicolo in questione, cfr. pagina 4.

SE

- Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad.
- Tekniska ändringar förbehålles.
- Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet, se sid. 4.

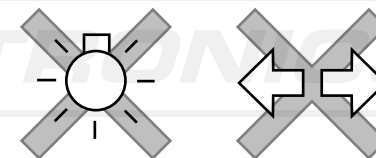
1



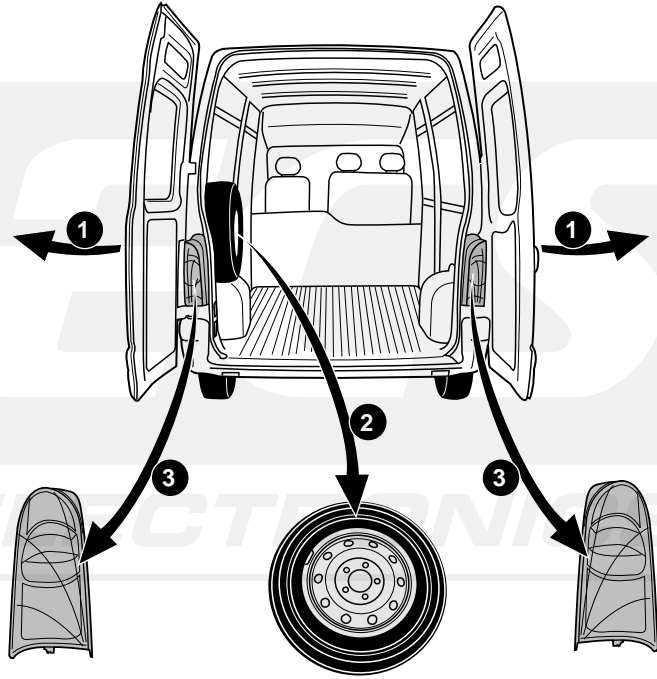
1



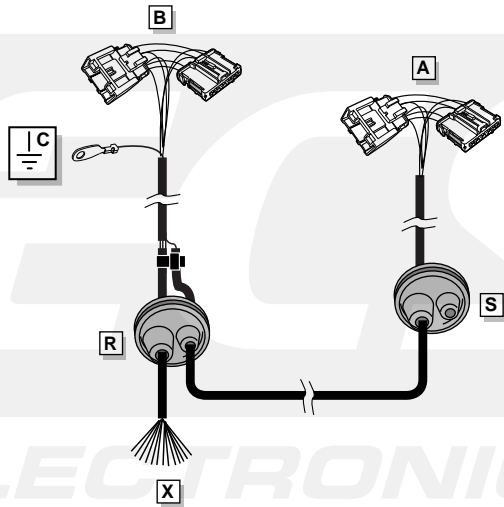
2



2



INFO



10

FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEN
TESTKASTEN MIT BELASTUNG ODER MIT LEUCHTEN
MIT DER GENAUEN MENGE DES WATTS !

CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE
TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC
LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT !

CHECK FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH LOAD
OR LAMPS WITH THE RIGHT AMOUNT OF WATT !

CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET
BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE !

¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER
CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO
WATTAJE!

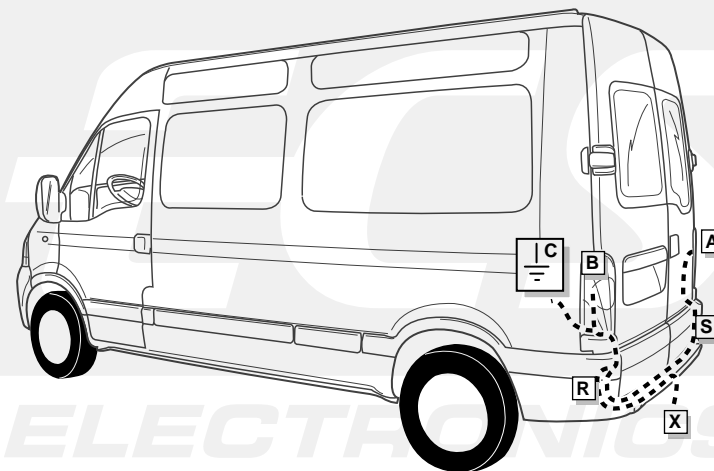
CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON
CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO
WATT-TAGGIO!

KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN
TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR
MED RÄTT WATT-VÄRDE!

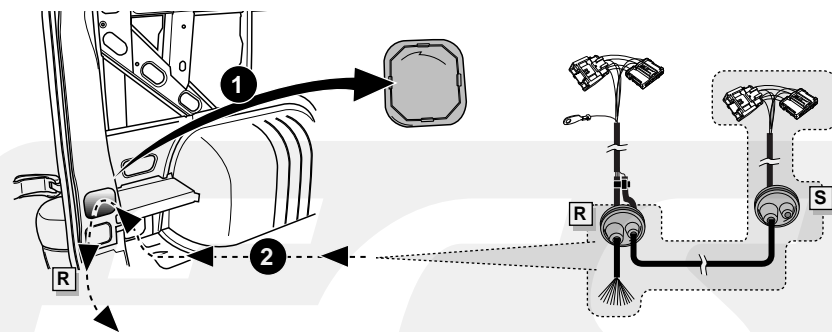
11



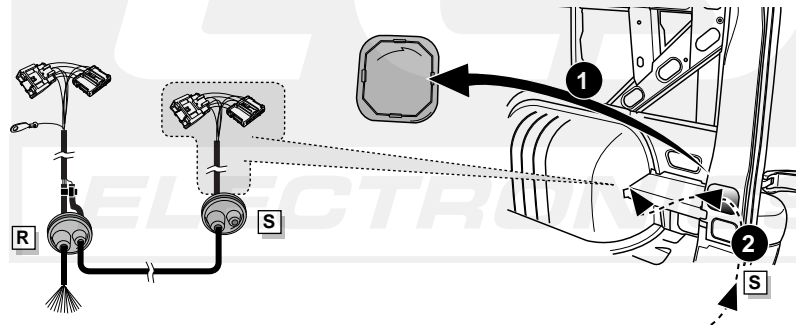
ROUTING

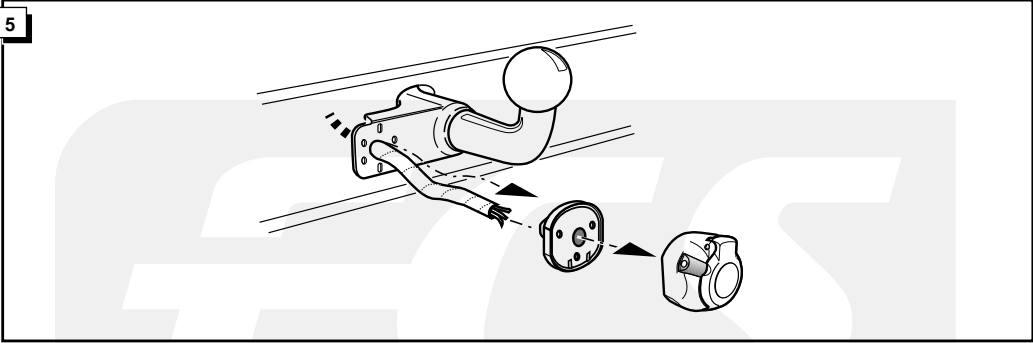


3



4





INFO
 Anschluß Steckdose / Connection de la prise / Socket connection / Contactdoos aansluiting
 Conexiones del enchufe / Allaccio zoccolo / Anslutning kontakt dosa

| | | INFO | | | | | | | | |
|--------------|--------|---------|--------|--------|-------|----------|---------|-------|------------------|--|
| DIN/ISO 1724 | | DE | FR | GB | NL | ES | IT | SE | P _{max} | |
| | 1/L | gelb | jaune | yellow | geel | amarillo | giallo | gul | 21W | |
| | 2 | blau | bleu | blue | blauw | azul | blu | blå | 2x21W | |
| | 3/31 | weiß | blanc | white | wit | blanco | bianco | vit | | |
| | 4/R | grün | vert | green | groen | verde | verde | grön | 21W | |
| | 5/58-R | braun | marron | brown | bruin | marrón | marrone | brun | 52W | |
| | 6/54 | rot | rouge | red | rood | rojo | rosso | röd | 3x21W | |
| | 7/58-L | schwarz | noir | black | zwart | negro | nero | svart | 52W | |

